

Pritožba, ki jo je 24. novembra 2016 vložila Valéria Anna Gyarmathy zoper sodbo, ki jo je 5. marca 2015 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-97/13, Gyarmathy/FRA

(Zadeva T-196/15 P)

(2017/C 086/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Valéria Anna Gyarmathy (Györ, Madžarska) (zastopnik: A. Cech, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA)

Predloga

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano sodbo v celoti razveljavi in v celoti ugodi predlogom na prvi stopnji;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja pet pritožbenih razlogov.

1. Prvi pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence je izkrivilo dokaze in vsebinsko nepravilno presodilo dejansko stanje v zvezi z vprašanjem kršitve pogojev iz objave prostega delovnega mesta.
2. Drugi pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence v nasprotju s pravico tožeče stranke do pravičnega sojenja iz člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člena 6(1) Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin svoje sodbe ni zadostno obrazložila glede vprašanj, ki izhajajo iz izbirnega postopka.
3. Tretji pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence ni sprejelo dodatnih procesnih ukrepov, s katerimi bi bilo tožeči stranki omogočeno, da bi utemeljila svoje trditve v zvezi z neobstojem nepristranskosti, objektivnosti oziroma neodvisnosti v izbirnem postopku.
4. Četrty pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence je napačno uporabilo pravo, ko je tožbeni razlog tožeče stranke na prvi stopnji, ki se je nanašal na zapolnitev zadevnega delovnega mesta, razglasilo za nedopusten, ker ni bil naveden v predhodnem postopku.
5. Peti pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence je napačno uporabilo pravo, ko je tožbeni razlog tožeče stranke na prvi stopnji, ki se je nanašal na nezakonito sestavo izbirne komisije in kršitev načela prepovedi diskriminacije na podlagi spola, razglasilo za nedopusten, ker ni bil naveden v predhodnem postopku in ker ni bil tesno povezan z razlogi v pritožbi (pravilo o skladnosti).

Tožba, vložena 7. decembra 2016 – Miserini Johansson/EIB

(Zadeva T-870/16)

(2017/C 086/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Virna Miserini Johansson (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: A. Senes, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka (EIB)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo EIB z dne 25. januarja 2016;
- EIB naloži, da tožeči stranki ponovno vzpostavi polno plačo in pripadajoče dodatke, vključno s celotnimi pokojninskimi pravicami in prispevki za sistem prostovoljnega dodatnega pokojninskega zavarovanja;
- EIB naloži, da povrne znesek, ki ustreza izgubi plače (na 31. december 2016 začasno ocenjen na 24 000 EUR);
- EIB naloži, da retroaktivno izračuna znesek polne pokojnine in prispevkov za sistem prostovoljnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, z učinkom od 1. februarja 2016;
- EIB naloži, da tožeči stranki plača odškodnino za nepremoženjsko škodo, ki jo je utrpela in ki je začasno ocenjena na 5000 EUR;
- EIB naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški zastopanja in stroški izvedencev (po potrebi).

Podredno:

- EIB naloži, da povrne škodo, ki je tožeči stranki nastala zaradi izgube njene celotne plače, in sicer naj ji plača znesek, ki je na 31. december 2016 začasno ocenjen na 24 000 EUR;
- določi izvedenca, ki bo ugotovil natančen končni znesek zgornje postavke, pokojnine tožeče stranke in prispevkov tožeče stranke za sistem prostovoljnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, z učinkom od 1. februarja 2016;
- EIB naloži, da povrne zdravstvene stroške in stroške psihologa, nastale zaradi zdravstvenih težav, ki so pojavile zaradi velikega stresa, ki ga je utrpela tožeča stranka in ki ga shema zdravstvenega zavarovanja EIB ne krije;
- EIB naloži, da tožeči stranki nadomesti nepremoženjsko škodo, ki ji je nastala in ki jo ocenjuje na 5 000 EUR, pri čemer naj Sodišče, če oceni to za potrebno, določi izvedenca, ki bo določil natančen znesek;
- EIB naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški zastopanja in stroški izvedencev (po potrebi)

Tožben razlog in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi podaja en tožbeni razlog, in sicer zatrjuje, da je EIB kršila njene temeljne pravice, kot jih zagotavljata Listina Evropske unije o temeljnih pravicah in sodna praksa Sodišča glede varstva temeljnih pravic (med drugim sodba z dne 13. decembra 1979, Hauer/Rheinland-Pfalz, C-44/79, EU:C:1979:290).

Tožeča stranka trdi, da je EIB kršila svojo splošno obveznost skrbnega ravnanja v zvezi s tožečo stranko, in sicer glede njenega zdravstvenega stanja in tveganj, ki jim je bila izpostavljena zaradi tega stanja. Dalje, tožeča stranka ni bila ustrezno seznanjena s potrebnimi postopki glede dokazovanja poklicne bolezni. Vsekakor tožeča stranka trdi, da je bilo za bolezen, za katero trpi, z zdravniškim mnenjem potrjeno, da je po izvoru poklicna, ter da je EIB preložila vse potrebne dokumente, na podlagi katerih je mogoče podati ugotovitev. S postopkovnega vidika za tožečo stranko niso potrebni dodatni koraki in EIB bi morala nemudoma ugoditi njenim zahtevkom.